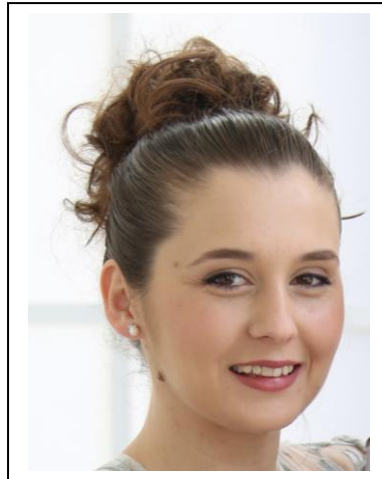


Curriculum Vitae

Emer Mbiemer: Luela Liçi
Pedagog në Departamentin e Gjuhës Angleze
Fakulteti i Gjuhëve të Huaja,
Universiteti i Tiranës
e-mail: luela_lici@yahoo.com
Tel: 0672166476

Fotografia



Karriera akademike

2012 e në vazhdim Mbrojtja e doktoraturës, Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti Tiranës

Shtator, 2014 e në vazhdim pedagog në Departamentin e Gjuhës Angleze, Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës

2010-2012 Diplomë « Master i Shkencave, Përkthim teknik-letrar dhe interpretim në Departamentin e Gjuhës Angleze, Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës »

2007-2010 Diplomë e Nivelit të Parë në Gjuhë Angleze në Departamentin e Gjuhës Angleze, Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës

2003-2007 Dëftesë pjekurie, Gjuhë angleze, Shkolla e Mesme e Gjuhëve të Huaja “Asim Vokshi”, Tiranë

Fushat kryesore hulumtuese

Përkthimi dhe interpretimi

Publikimet

Monografitë, artikujt, revistat e botuara, referimet

Referime

- Përkthimi i reklamave nga anglishtja në shqip”, mikrotezë për diplomën Master i Shkencave, 2012

- Pjesëmarrje në Konferencën ndërkombëtare “Lo sviluppo delle scienze penalistiche alle soglie del nuovo millennio”, organizuar nga Universiteti “Justiniani I”, Tiranë, prill 2012
- Pjesëmarrje në Konferencën ndërkombëtare “ENGLISH LANGUAGE STUDIES IN THE MODERN WORLD”, organizuar nga Fakulteti i Gjuhëve të Huaja të Universitetit të Tiranës dhe prezantim i kumtesës “Rëndësia e barasvlerës së përkthimit të testeve ndërkombëtare të arritjeve, Tiranë. maj 2013
- Pjesëmarrje në Konferencën ndërkombëtare “ Inspiring and empowering studies in English Language Teaching, British and American Studies “, organizuar nga Fakulteti i Gjuhëve të Huaja të Universitetit të Tiranës dhe prezantim i kumtesës dhe prezantim i kumtesës “Item translation equivalence across PISA countries”, Tiranë, maj 2015
- Pjesëmarrje në Konferencën ndërkombëtare, organizuar nga Departamenti i Gjuhës Angleze i Universitetit të Tiranës dhe prezantim i kumtesës “Translation of instruments of international assessments in education”, Tiranë, 11-12 maj 2016

Botime

- Lidhja ndërmjet kulturës, gjuhës, reklamave dhe përkthimit, artikull i botuar në Buletinin shkencor të Universitetit Planetar të Tiranës nr.1 (V), tetor 2012

Pjesëmarrje në shoqata profesionale/funksione

Qershor 2013 e në vazhdim cApStAn Linguistic Quality Control, Bruksel, Verifikuese e testeve, pyetësorëve, manualeve të adaptuara/ të përkthyer, Verifikimi i materialeve të PISA 2015. Përkthim, verifikim, kontroll i cilësisë

Gjuhët e huaja

Anglisht, Italisht, Frëngjisht

Përkthime

Përkthim i materialeve për Ministrinë e Integrimit Evropian